Vysvetľujúca poznámka

Rozšírenie oblasti použitia vozidiel povolených podľa smernice 2008/57/ES alebo v prevádzke pred 19. júlom 2010, ak ide už o povolené identické vozidlá (rovnaká konštrukcia) a sú v prevádzke v rozšírenej oblasti použitia

	Vypracoval	*Potvrdil*	*Schválil*
Meno	N. BOUSSOUF E. DELRIO J. HERNÁNDEZ	T. BREYNE	P. GUIDO I. MÉNDEZ O. PIRON
Pozícia	Projektový úradník	Vedúci tímu	Vedúci oddelenia
Dátum	13/01/2021	13/01/2021	13/01/2021
Podpis			

História dokumentu

Verzia	*Dátum*	*Pripomienky*
1.0	13/01/2021	Prvé vydanie

Účelom tohto dokumentu je poskytnúť žiadateľom a iným externým zainteresovaným stranám v oblasti vydávania povolení pre vozidlá informácie týkajúce sa konkrétnej témy uvedenej v názve. Objasnenia obsiahnuté v tomto dokumente sa môžu začleniť do ďalšej revízie usmernení pre praktické opatrenia týkajúce sa postupu povoľovania vozidiel bez toho, aby bol dotknutý formálny postup aktualizácie usmernenia.

Tento dokument je právne nezáväzným usmernením Železničnej agentúry Európskej únie. Nie sú ním dotknuté rozhodovacie procesy stanovené v platných právnych predpisoch EÚ. Záväzný výklad práva Únie je navyše vo výlučnej právomoci Súdneho dvora Európskej únie.

1. Opis problému

Postup rozšírenia oblasti použitia už povolených vozidiel a/alebo typov vozidiel je opísaný v:

> smernici (EÚ) 2016/797, najmä článok 21 ods. 13,
> nariadení (EÚ) 2018/545, najmä článok 14 ods. 1 písm. c), článok 14 ods. 2, článok 30 ods. 2 a článok 39 ods. 4,
> na rozšírenie oblasti použitia vozidiel, ktoré majú povolenie v súlade so smernicou 2008/57/ES alebo boli v prevádzke pred 19. júlom 2010:
    - nariadenie (EÚ) č. 1302/2014 (TSI LOC&PAS), najmä ustanovenie 7.1.4
    - nariadenie (EÚ) č. 321/2013, najmä ustanovenie 7.2.2.4
    - nariadenie (EÚ) 2016/919, najmä bod 7.4.2.4

Hoci sa zdá, že opis postupu na rozšírenie oblasti použitia povoleného typu vozidla nevyvoláva pochybnosti, rozšírenie oblasti používania vozidiel, ktoré majú povolenie v súlade so smernicou 2008/57/ES alebo boli v prevádzke pred 19. júlom 2010, vyvoláva niekoľko opakujúcich sa otázok.

Ide o vozidlá, ktorým už bolo udelené povolenie, a ktoré sú v súčasnosti prevádzkované v členskom štáte (ČŠ) A, kde je potrebné rozšíriť oblasť ich používania na členský štát (ČŠ) B a existujú vozidlá rovnakej konštrukcie (identické) už povolené a v prevádzke pre oblasť použitia zahŕňajúcu ČŠ A a ČŠ B (bežne povolené podľa smernice 2008/57/ES alebo v prevádzke pred 19. júlom 2010).

2. Postup, ktorý sa má dodržať

Postup rozšírenia oblasti použitia už povolených vozidiel podľa smernice 2008/57/ES alebo vozidiel v prevádzke pred 19. júlom 2010 závisí od viacerých aspektov, najmä od toho, či existuje typové povolenie vzťahujúce sa na rozšírenú oblasť použitia alebo nie. Doteraz zistené najčastejšie prípady sú uvedené v nasledujúcich oddieloch.

Vo všetkých prípadoch vozidlá, pre ktoré sa žiada o rozšírenie oblasti použitia:

- zostanú povolené alebo v prevádzke v pôvodnej oblasti použitia;
- majú platnú registráciu v národnom registri vozidiel alebo v európskom registri vozidiel a
- boli udržiavané v bezpečnom prevádzkovom stave v súlade s nariadením (EÚ) 2019/779, ak je to uplatniteľné; tento aspekt by mal riadiť príslušný železničný podnik, resp. železničné podniky podľa ustanovení svojho systému riadenia bezpečnosti.

V usmerneniach pre praktické opatrenia týkajúce sa postupu vydávania povolení pre vozidlá (ERA-PRG-005/02 – 361 v1.0) sa uvádzajú ďalšie podrobnosti o dôkazoch týkajúcich sa predchádzajúceho povolenia v oddiele 3.10.1 a v usmerneniach k bodu 18.6 prílohy I k nariadeniu (EÚ) 2018/545.

Poznámka: subjekt zodpovedný za údržbu vymenovaný držiteľom má povinnosť uchovávať všetky technické údaje týkajúce sa údržby.

2.1 Prípad 1: existuje povolenie typu, ktoré sa vzťahuje na rozšírenú oblasť použitia.

Pokiaľ ide o rozšírenie oblasti použitia vozidiel, ak existuje platné povolenie pre typ vzťahujúce sa na ČŠ A a ČŠ B (či už ide o typ, ktorý bol prvýkrát povolený v členskom štáte A a dodatočne povolený v členskom štáte B podľa smernice 2008/57/ES alebo jeho verzia po rozšírení oblasti použitia na ČŠ B podľa smernice (EÚ) 2016/797), spoločnosť, ktorá má záujem o rozšírenie oblasti použitia na členský štát B, môže požiadať o povolenie v súlade s príslušným typom/verziou pre existujúce vozidlá podľa článku 14 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2018/545.

Nie je povinné, aby bol žiadateľ súčasne aj držiteľom príslušného povolenia pre typ (analogicky k povoleniu na uvedenie na trh pre novo vyrobené vozidlá v zhode s povoleným typom vozidla). Žiadateľ nesie výhradnú zodpovednosť za zabezpečenie toho, aby mal dostatočné znalosti, kompetencie a zákonné práva na výrobu a žiadal o povolenie na uvedenie na trh, pričom sa uistí, že vozidlá sú v súlade s typom, a teda spĺňajú všetky základné požiadavky.

Ak schválený typ využíval neuplatňovanie TSI alebo ich časti podľa článku 9 smernice 2008/57/ES, žiadateľ by mal overiť, či sa rozsah udelenej výnimky na neuplatňovanie vzťahuje aj na ďalšie vozidlá alebo nie. Ak sa to nevzťahuje na ďalšie vozidlá, žiadateľ sa musí usilovať o neuplatňovanie TSI v členských štátoch v rozšírenej oblasti použitia v súlade s článkom 7 smernice (EÚ) 2016/797.

2.2 Prípad 2: neexistuje povolenie pre typ, ktoré by sa vzťahovalo na ČŠ A a B, ani identické vozidlá, ktoré už boli povolené v oboch členských štátoch.

Tento prípad sa považuje za rozšírenie oblasti použitia podľa článku 14 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/545. Žiadateľ musí preukázať technickú kompatibilitu so sieťami rozšírenej oblasti použitia podľa článku 21 ods. 3 smernice (EÚ) 2016/797. Posúdenia, ktoré má vykonať agentúra a dotknuté orgány NSA pre oblasť použitia, sa obmedzujú na platné vnútroštátne predpisy a na technickú kompatibilitu medzi vozidlom a sieťou pre rozšírenú oblasť použitia (vrátane špecifických prípadov a otvorených bodov v TSI). Kontroly, ktoré sa už vykonali pri predchádzajúcom povolení, sa neopakujú.

Ak TSI obsahuje osobitné ustanovenia týkajúce sa rozšírenej oblasti použitia (napr. ustanovenie 7.1.4 TSI LOC&PAS, ustanovenie 7.2.2.4 WAG TSI a ustanovenie 7.4.2.4 CCS TSI) a vzťahujú sa na vozidlo, žiadateľ musí vykonať opatrenia požadované v právnych textoch a súvisiace dôkazy posúdi agentúra a orgány NSA pre oblasť použitia.

Výsledkom povolenia pre rozšírenú oblasť použitia bude nové povolenie pre typ vozidla (pretože neexistuje žiadne predchádzajúce povolenie pre typ vozidla, žiadateľ nemôže byť držiteľom uvedeného predchádzajúceho povolenia pre typ vozidla) pre oblasť použitia vzťahujúcu sa na ČŠ B (bude sa však spoliehať na existujúce povolenie pre ČŠ A).

Keď je nový typ vozidla povolený, iné existujúce dotknuté vozidlá môžu byť povolené na rozšírenú oblasť použitia v ČŠ B prostredníctvom prípadu povolenia opísaného v článku 14 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2018/545 (zhoda s už povoleným typom vozidla). Takéto vozidlá budú schopné prevádzky v ČŠ A a ČŠ B.

Poznámka: možnosť povoliť vozidlá v zhode s novým typom vozidla je obmedzená na existujúce vozidlá (už povolené alebo v prevádzke pred 19. júlom 2010 v členskom štáte A), ktoré sú v súčasnosti v prevádzke a udržiavajú sa v bezpečnom prevádzkovom stave v súlade s nariadením (EÚ) 2019/779, ak je to uplatniteľné. Novo vyrobené vozidlá musia byť v súlade s najnovšími platnými TSI (vrátane ich prechodných ustanovení) alebo musia mať výnimku z neuplatňovania príslušných TSI.

2.3 Prípad 3: neexistuje žiadne typové povolenie vzťahujúce sa na ČŠ A a B, ale niektoré identické vozidlá už boli v minulosti povolené v oboch členských štátoch podľa smernice 2008/57/ES alebo (EÚ) 2016/797 alebo boli uvedené do prevádzky pred 19. júlom 2010.

Podobne ako v prípade 2 sa toto považuje za rozšírenie oblasti použitia podľa článku 14 ods. 1 písm. c) nariadenia (EÚ) 2018/545, čo má za následok povolenie typu s oblasťou použitia obmedzenou na ČŠ B (bude vychádzať z existujúceho povolenia pre ČŠ A).

Uplatňujú sa osobitné predpisy na rozšírenie oblasti použitia stanovené v TSI:

> Subsystém Železničné koľajové vozidlá: ustanovenie 7.1.4 TSI LOC&PAS alebo ustanovenie 7.2.2.4 TSI WAG

Na preukázanie súladu s požiadavkami vymedzenými v ustanovení 7.1.4 ods. 2 pre LOC&PAS alebo v ustanovení 7.2.2.4 ods. 2 v prípade WAG môže žiadateľ použiť skutočnosť, že existujú identické vozidlá povolené v oboch členských štátoch, a že povolenie zostáva v platnosti, ak sa:

- dokáže súlad s alternatívnymi špecifikáciami, ktoré sa považujú za rovnocenné s príslušnými požiadavkami stanovenými v TSI a/alebo
- zhromaždia dôkazy o tom, že požiadavky na technickú kompatibilitu so sieťou rozšírenej oblasti použitia sú rovnocenné s požiadavkami na technickú kompatibilitu so sieťou, pre ktorú sú železničné koľajové vozidlá už povolené alebo sú v prevádzke.

Na takéto preukázanie by mal žiadateľ uplatniť postup riadenia rizík stanovený v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 402/2013, ktorý umožňuje používanie kódexu postupov a/alebo podobného referenčného systému a/alebo explicitný odhad rizika. V TSI sa skutočne vyžaduje, aby žiadateľ **odôvodnil a zdokumentoval** rovnocenný účinok alternatívnych špecifikácií s požiadavkami TSI a rovnocennosť požiadaviek na technickú kompatibilitu so sieťou. Opodstatnenie musí posúdiť a potvrdiť orgán pre posudzovanie.

Žiadateľ zohľadní aj vplyv zmien vo vozidlách, ktoré zostávajú povolené len v členskom štáte A (ak existujú) od okamihu udelenia povolenia v členskom štáte B. Prihliadne aj na zmeny vykonané vo vozidlách povolených v oboch členských štátoch od ich času povolenia. Tak sa má zabezpečiť, aby referenčné vozidlá (vozidlá povolené v ČŠ A a B) boli totožné s vozidlami, pre ktoré sa žiada o povolenie v členskom štáte B. Takéto preukázanie posúdi orgán pre posudzovanie (CSM RA).

> V prípade subsystému CCS: ustanovenie 7.4.2.4 CCS TSI

Na preukázanie súladu s požiadavkami vymedzenými v ustanovení 7.4.2.4 ods. 1 TSI CCS môže žiadateľ použiť skutočnosť, že v oboch členských štátoch existujú rovnaké povolené vozidlá. Ak však už povolené vozidlá v členskom štáte B neboli vybavené systémom ETCS/GSM-R, ale na ďalšie vozidlá, ktoré sa majú povoliť v členskom štáte B, sa nevzťahujú výnimky stanovené v CCS TSI pre neinštalovanie systému ETCS/GSM-R, napr. 7.4.2.4 ods. 3 písm. a), žiadateľ môže:

- dodatočne vybaviť vozidlá systémom ETCS/GSM-R a požiadať o kombináciu nového povolenia

a rozšírenia oblasti použitia podľa článku 14 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2018/545, ak budú upravené vozidlá prevádzkované v oboch členských štátoch, alebo

- požiadať o neuplatňovanie TSI CCS podľa článku 7 smernice (EÚ) 2016/797.

Poznámka: žiadateľ sa môže rozhodnúť aj pre dodatočné vybavenie vozidiel systémom ETCS/GSM-R a požiadať o nové povolenie pre ČŠ B (pozri vysvetľujúcu poznámku ERA1209/037), kde už takto upravené vozidlá nebudú v členskom štáte A používané.

Ak už povolené a identické vozidlá využívali možnosť neuplatňovať TSI alebo ich časti podľa článku 9 smernice 2008/57/ES, žiadateľ požiada o výnimku (výnimky) v členských štátoch v rozšírenej oblasti použitia v súlade s článkom 7 smernice (EÚ) 2016/797.

Keď sa povolí nový typ vozidla alebo verzia typu vozidla (v závislosti od toho, či je žiadateľ držiteľom povolenia pre typ vozidla alebo nie), iné existujúce dotknuté vozidlá môžu byť povolené na rozšírenú oblasť použitia v ČŠ B použitím prípadu povolenia opísaného v článku 14 ods. 1 písm. e) nariadenia (EÚ) 2018/545 (zhoda s už povoleným typom vozidla). Takéto vozidlá budú schopné prevádzky v ČŠ A a aj v ČŠ B.

Poznámka: možnosť povoliť vozidlá v zhode s novým typom alebo verziou vozidla je obmedzená na existujúce vozidlá (už povolené alebo v prevádzke pred 19. júlom 2010 v členskom štáte A), ktoré sú v súčasnosti v prevádzke a udržiavajú sa v bezpečnom prevádzkovom stave v súlade s nariadením (EÚ) 2019/779, ak je to uplatniteľné. Novo vyrobené vozidlá musia byť v súlade s najnovšími platnými TSI (vrátane prechodných ustanovení) alebo musia mať výnimku z neuplatňovania príslušných TSI.

3. Právny rámec

a) Smernica (EÚ) 2016/797

> **Článok 21 ods. 13:**

„Ak chce žiadateľ rozšíriť oblasť používania vozidla, ktoré už bolo povolené, doplní dokumentáciu o príslušné dokumenty uvedené v odseku 3, ktoré sa týkajú dodatočnej oblasti použitia. Žiadateľ predloží súbor dokumentácie agentúre, ktorá po vykonaní postupov stanovených v odsekoch 4 až 7 vydá aktualizované povolenie vzťahujúce sa na rozšírenú oblasť použitia.

Ak žiadateľ získal povolenie pre vozidlo v súlade s odsekom 8 a chce rozšíriť oblasť použitia v rámci príslušného členského štátu, doplní do súboru dokumentácie príslušné dokumenty uvedené v odseku 3, ktoré sa týkajú ďalšej oblasti použitia. Spis predloží národnému bezpečnostnému orgánu, ktorý po dodržaní postupov stanovených v odseku 8 vydá aktualizované povolenie vzťahujúce sa na rozšírenú oblasť použitia.“

b) Nariadenie (EÚ) 2018/545

> **Článok 14. Identifikácia príslušného povolenia**

„1. Žiadateľ identifikuje a vyberie príslušné povolenie spomedzi týchto možností:
[...]

c) rozšírená oblasť použitia: povolenie pre typ vozidla a/alebo povolenie na uvedenie vozidla na trh vydané príslušným povoľujúcim subjektom pre už povolený typ vozidla a/alebo vozidlo s cieľom rozšíriť oblasť používania bez zmeny konštrukcie podľa článku 21 ods. 13 smernice (EÚ) 2016/797;

[...]

e) povolenie v zhode s typom: povolenie na uvedenie vozidla na trh pre vozidlo alebo sériu vozidiel, ktoré sa zhodujú s už povoleným a platným typom vozidla na základe vyhlásenia o zhode s daným typom podľa článku 25 ods. 1 smernice (EÚ) 2016/797. Tam, kde sa to uplatňuje, sa jasne uvedie verzia typu vozidla a/alebo variant typu vozidla, s ktorým je vozidlo alebo skupina vozidiel v zhode.

2. Ak sa povolenie pre typ vozidla vydáva podľa písmen c) a d), žiadateľ, ak je držiteľom existujúceho povolenia pre typ vozidla, rozhodne o tom, či bude mať povolenie za následok vytvorenie:

a) nového typu vozidla; alebo
b) nového variantu typu vozidla v rámci existujúceho typu, z ktorého vychádza.

Ak žiadateľ nie je držiteľom existujúceho typu, povolenie bude mať podľa článku 15 ods. 4 za následok vytvorenie nového typu.
[...]“

> **Článok 30. Obsah a úplnosť žiadosti**

„[...]
2. V prípade povolenia na rozšírenú oblasť použitia uvedeného v článku 14 ods. 1 písm. c) sa uplatňujú tieto pravidlá:

a) dokumentácia, ktorú má žiadateľ pridať k pôvodnému úplnému sprievodnému súboru rozhodnutia vydaného v súlade s článkom 46, sa obmedzuje na aspekty týkajúce sa príslušných vnútroštátnych predpisov a technickej kompatibility medzi vozidlom a sieťou v prípade rozšírenej oblasti použitia;

b) ak pôvodné povolenie pre typ vozidla obsahuje neuplatňovanie špecifikácií TSI, žiadateľ pridá k pôvodnej úplnej sprievodnej dokumentácii k rozhodnutiu vydanému v súlade s článkom 46 príslušné rozhodnutia o neuplatňovaní špecifikácií TSI v súlade s článkom 7 smernice (EÚ) 2016/797, ktoré sa týkajú rozšírenej oblasti použitia;

c) v prípade vozidiel a/alebo typov vozidiel povolených podľa smernice 2008/57/ES alebo skôr, musia informácie, ktoré má žiadateľ doplniť do pôvodnej dokumentácie o aspektoch, na ktoré sa vzťahuje písmeno a), zahŕňať aj uplatniteľné vnútroštátne predpisy."

> **Článok 39. Posúdenie žiadosti zo strany povoľujúceho subjektu**

„4. [...] Kontroly, ktoré má vykonať povoľujúci subjekt v súvislosti s povolením na „rozšírenú oblasť použitia", ako sa uvádza v článku 14 ods. 1 písm. c), sa obmedzujú na uplatniteľné vnútroštátne predpisy a na technickú kompatibilitu medzi vozidlom a sieťou pre rozšírenú oblasť použitia. Povoľujúci subjekt nesmie opakovať kontroly, ktoré už boli vykonané pri predchádzajúcom povolení."

> **Článok 40 Posúdenie žiadosti dotknutými orgánmi NSA pre oblasť použitia**

„4. Kontroly povolenia na rozšírenú oblasť použitia uvedeného v článku 14 ods. 1 písm. c) vykonávané orgánmi NSA pre oblasť použitia sa obmedzujú na platné vnútroštátne predpisy a technickú kompatibilitu medzi vozidlom a sieťou v prípade rozšírenej oblasti použitia. Kontroly, ktoré už boli vykonané počas predchádzajúceho povolenia, vnútroštátne bezpečnostné orgány neopakujú pre oblasť použitia."

c) *Nariadenie (EÚ) č. 1302/2014 (TSI LOC&PAS)*

> **7.1.4. Pravidlá rozšírenia oblasti použitia existujúcich železničných koľajových vozidiel, na ktoré sa udelilo povolenie v súlade so smernicou 2008/57/ES alebo boli v prevádzke pred 19. júlom 2010**

„(1) Ak nie je úplná zhoda s touto TSI, bod 2 sa uplatňuje na železničné koľajové vozidlá, ktoré pri žiadosti o rozšírenie svojej oblasti použitia v súlade s článkom 21 ods. 13 smernice (EÚ) 2016/797 spĺňajú tieto podmienky:

a) boli povolené v súlade so smernicou 2008/57/ES alebo sa uviedli do prevádzky pred 19. júlom 2010;

b) sú zaevidované pod registračným kódom „00" v národnom registri vozidiel v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/756/ES alebo v európskom registri vozidiel v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2018/1614 a udržiava sa v bezpečnom prevádzkovom stave v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/779.

Nasledujúce ustanovenia o rozšírení oblasti použitia sa uplatňujú aj v kombinácii s novým povolením, ako sa vymedzuje v článku 14 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2018/545.

(2) Povolenie rozšírenej oblasti použitia železničných koľajových vozidiel uvedených v bode 1 je založené na prípadne existujúcom povolení, technickej kompatibilite medzi železničnými koľajovými vozidlami a sieťou v súlade s článkom 21 ods. 3 písm. d) smernice (EÚ) 2016/797 a spĺňaní základných konštrukčných charakteristík v tabuľkách 17a a 17b a tejto TSI pri zohľadnení prípadných obmedzení. Žiadateľ musí poskytnúť „vyhlásenie ES o overení" spolu s technickou dokumentáciou, v ktorej preukáže splnenie požiadaviek stanovených v tejto TSI alebo ustanovení s rovnocenným účinkom za každý základný parameter uvedený v stĺpci 1 tabuliek 17a a 17b a s týmito ustanoveniami tejto TSI:

— 4.2.4.2.2, 4.2.5.5.8, 4.2.5.5.9, 4.2.6.2.3, 4.2.6.2.4, 4.2.6.2.5, 4.2.8.2.7, 4.2.8.2.9.8 (pri automatickom riadení úsekov s oddelenými fázami alebo systémami), 4.2.9.3.1, 4.2.9.6, 4.2.12 a 4.2.12.6,

— 4.2.5.3 v Taliansku,

— 4.2.5.3.5 a 4.2.9.2.1 v Nemecku

jedným z týchto spôsobov alebo ich kombináciou:

a) zhoda s požiadavkami stanovenými v tejto TSI, ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu;

b) zhoda so zodpovedajúcimi požiadavkami stanovenými v predchádzajúcej TSI, ako sa uvádza

v predchádzajúcej časti textu;

c) zhoda s alternatívnymi špecifikáciami, pri ktorých sa vychádza z predpokladu, že majú rovnocenný účinok ako príslušné požiadavky stanovené v tejto TSI, ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu;

d) dôkaz, že požiadavky na technickú kompatibilitu so sieťou rozšírenej oblasti použitia sú rovnocenné s požiadavkami na technickú kompatibilitu so sieťou, pre ktorú sú železničné koľajové vozidlá už povolené alebo v prevádzke. Takýto dôkaz musí predložiť žiadateľ a môže byť založený na údajoch v registri železničnej infraštruktúry (RINF).

(3) Rovnocenný účinok alternatívnych špecifikácií s požiadavkami tejto TSI [bod 2 písm. c)] a rovnocennosť požiadaviek na technickú kompatibilitu so sieťou [bod 2 písm. d)] musí žiadateľ odôvodniť a zdokladovať uplatnením procesu riadenia rizík stanoveného v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 402/2013. Odôvodnenie musí posúdiť a potvrdiť orgán pre posudzovanie (AsBo).

(4) Okrem požiadaviek uvedených v bode 2, a v prípade potreby, žiadateľ poskytne „vyhlásenie ES o overení“ spolu s technickou dokumentáciou poskytujúcou dôkaz o splnení týchto požiadaviek:

a) konkrétnymi prípadmi týkajúcimi sa akejkoľvek časti rozšírenej oblasti použitia, ktorá je uvedená v tejto TSI, v TSI týkajúcej sa hluku [nariadenie (EÚ) č. 1304/2014], TSI týkajúcej sa osôb so zníženou pohyblivosťou [nariadenie (EÚ) č. 1300/2014] a TSI týkajúcej sa CCS [nariadenie (EÚ) 2016/919];

b) vnútroštátnymi pravidlami uvedenými v článku 13 ods. 2 písm. a), c) a d) smernice (EÚ) 2016/797 a notifikovanými v súlade s článkom 14 uvedenej smernice.

[...]“

d) Nariadenie (EÚ) č. 321/2013 (TSI WAG)

> **7.2.2.4 Pravidlá rozšírenia oblasti použitia existujúcich vozidiel s povolením v súlade so smernicou 2008/57/ES alebo v prevádzke pred 19. júlom 2010**

„(1) Ak nie je úplná zhoda s touto TSI, bod 2 sa uplatňuje na vozidlá, ktoré spĺňajú tieto podmienky, keď žiadajú o rozšírenie svojej oblasti použitia v súlade s článkom 21 ods. 13 smernice (EÚ) 2016/797:

1. boli povolené v súlade so smernicou 2008/57/ES alebo sa uviedli do prevádzky pred 19. júlom 2010;

2. sú registrované s registračným kódom „00“ v národnom registri vozidiel v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/756/ES alebo v európskom registri vozidiel v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2018/1614 a udržiavajú sa v bezpečnom prevádzkovom stave v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/779.

Nasledujúce ustanovenia o rozšírení oblasti použitia sa uplatňujú aj v kombinácii s novým povolením, ako sa vymedzuje v článku 14 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2018/545.

(2) Povolenie rozšírenej oblasti použitia vozidiel uvedených v bode 1 je založené na prípadne existujúcom povolení, technickej kompatibilite medzi vozidlami a sieťou v súlade s článkom 21 ods. 3 písm. d) smernice (EÚ) 2016/797 a na spĺňaní základných konštrukčných charakteristík uvedených v tabuľke 11a tejto TSI pri zohľadnení prípadných obmedzení.

Žiadateľ musí poskytnúť „vyhlásenie ES o overení“ spolu s technickou dokumentáciou poskytujúcou dôkaz o zhode s požiadavkami stanovenými v tejto TSI alebo s ustanoveniami, ktoré majú rovnocenný účinok pre každý základný parameter uvedený v stĺpci 1 tabuľky 11a tejto TSI prostredníctvom jedného z týchto prvkov alebo ich kombinácie:

a) zhoda s požiadavkami tejto TSI, ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu;

b) zhoda so zodpovedajúcimi požiadavkami stanovenými v predchádzajúcej TSI, ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu;

c) zhoda s alternatívnymi špecifikáciami, pri ktorých sa vychádza z predpokladu, že majú

rovnocenný účinok ako príslušné požiadavky stanovené v tejto TSI, ako sa uvádza v predchádzajúcej časti textu;

d) dôkaz, že požiadavky na technickú kompatibilitu so sieťou rozšírenej oblasti použitia sú rovnocenné s požiadavkami na technickú kompatibilitu so sieťou, pre ktorú je vozidlo už povolené alebo v prevádzke. Takýto dôkaz musí predložiť žiadateľ a môže byť založený na údajoch v registri železničnej infraštruktúry (RINF).

(3) Rovnocenný účinok alternatívnych špecifikácií s požiadavkami tejto TSI [bod 2 písm. c)] a rovnocennosť požiadaviek na technickú kompatibilitu so sieťou [bod 2 písm. d)] musí žiadateľ zdôvodniť a zdokladovať uplatnením procesu riadenia rizík stanoveného v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 402/2013. Žiadateľ musí poskytnúť kladné posúdenie, ktoré vypracoval orgán pre posudzovanie (AsBo).

(4) Okrem požiadaviek uvedených v bode 2, a v prípade potreby, žiadateľ poskytne „vyhlásenie ES o overení“ spolu s technickou dokumentáciou poskytujúcou dôkaz o splnení týchto požiadaviek:

a) konkrétnymi prípadmi týkajúcimi sa akejkoľvek časti rozšírenej oblasti použitia, ktorá je uvedená v tejto TSI, v TSI týkajúcej sa hluku [nariadenie (EÚ) č. 1304/2014] a v TSI týkajúcej sa CCS [nariadenie (EÚ) 2016/919];

b) vnútroštátnymi pravidlami uvedenými v článku 13 ods. 2 písm. a), c) a d) smernice (EÚ) 2016/797 a notifikovanými v súlade s článkom 14 uvedenej smernice.

[...]“

e) Nariadenie (EÚ) 2016/919 (TSI CCS)

> **7.4.2.4. Pravidlá rozšírenia oblasti použitia existujúcich vozidiel**

„Na existujúce vozidlá v prevádzke a registrované v národnom registri vozidiel v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/756/ES alebo v európskom registri vozidiel v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2018/1614 sa pri žiadosti o rozšírenie oblasti použitia uplatňujú tieto pravidlá:

(1) Vozidlá musia spĺňať príslušné osobitné ustanovenia uplatniteľné v špecifických prípadoch uvedených v ustanovení 7.6 tejto prílohy, ako aj príslušné vnútroštátne predpisy uvedené v písm. a), c) a d) článku 13 ods. 2 smernice (EÚ) 2016/797 a notifikované v súlade s článkom 14 uvedenej smernice. Navyše sa v prípade čiastočného splnenia požiadaviek tejto TSI uplatňujú ustanovenia v bode 6.1.1.3 ods. 3.

(2) Vozidlá vybavené systémom ETCS alebo GSM-R netreba modernizovať, s výnimkou prípadu, ak to je potrebné v záujme technickej zlučiteľnosti.

(3) Vo vozidlách, ktoré ešte nie sú vybavené systémom ETCS, sa systém ETCS musí nainštalovať a tento systém musí spĺňať súbory špecifikácií č. 2 alebo č. 3 uvedené v tabuľkách A 2.2 a A 2.3 v prílohe A. S výnimkou prípadu, ak to je potrebné v záujme technickej zlučiteľnosti, sa požiadavka inštalovať systém ETCS nevzťahuje na:

a) vozidlá, ktoré nie sú špeciálne konštruované na prevádzku na vysokorýchlostných tratiach, ak boli povolené pred 1. januárom 2015;

b) vozidlá, ktoré nie sú osobitne konštruované na prevádzku na vysokorýchlostných tratiach, povolené od 1. januára 2015, v ktorejkoľvek z týchto situácií:

I.) ak sú určené výlučne na prevádzku v jednom členskom štáte mimo koridorov uvedených v prílohe I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2017/6 a mimo tratí zabezpečujúcich spojenia s hlavnými európskymi prístavmi, zriaďovacími stanicami, nákladnými terminálmi a oblasťami nákladnej dopravy, ako sa uvádza v prílohe II k nariadeniu (EÚ) č. 1315/2013;

II.) ak sú určené na cezhraničnú prevádzku mimo TEN, konkrétne na prevádzku po prvú stanicu v susednej krajine alebo po prvú stanicu, kde sa nachádzajú ďalšie spojenia v susednej krajine, pričom sa využívajú len trate mimo TEN;

c) vozidlá v členských štátoch uplatňujúcich článok 7.4.3 ods. 2, ak sa oblasť použitia po rozšírení oblasti použitia nachádza výlučne v tom istom členskom štáte, s výnimkou prípadov, keď oblasť použitia po rozšírení oblasti použitia zahŕňa vyše 150 km úseku, ktorý bol v čase rozširovania oblasti použitia vybavený systémom ETCS, alebo úseku, ktorý sa do piatich rokov od rozšírenia oblasti použitia predmetných vozidiel má vybaviť systémom ETCS;

d) mobilných zariadení na výstavbu a údržbu železničnej infraštruktúry;

e) posunovacie rušne.

(4) Vo vozidlách, ktoré ešte nie sú vybavené systémom hlasovej rádiovej komunikácie GSM-R, sa musí nainštalovať hlasové vozidlové rádiové zariadenie GSM-R a tieto vozidlá musia spĺňať špecifikácie uvedené v tabuľkách A 2.1, A 2.2 a A 2.3 prílohy A, ak je dané vozidlo určené na použitie v sieti, ktorá zahŕňa minimálne jeden bod vybavený zariadením GSM-R, s výnimkou prípadu, ak sa prekrýva s pôvodným rádiokomunikačným systémom zlučiteľným s triedou B už nainštalovaným vo vozidle.

(5) Vo vozidlách, ktoré ešte nie sú vybavené zariadením GSM-R na prenos ETCS údajov, sa musí nainštalovať rádiové zariadenie GSM-R len na prenos údajov ETCS a tieto vozidlá musia spĺňať špecifikácie uvedené v tabuľkách A 2.1, A 2.2 a A 2.3 prílohy A, ak sa v danom vozidle povinne musí nainštalovať systém ETCS v súlade s bodom 3 a je určené na prevádzku v sieti v rozšírenej oblasti použitia, ktorá je vybavená len systémom ETCS úrovne 2 alebo 3.

(6) Ak bolo povolené vozidlo na základe článku 9 smernice 2008/57/ES oslobodené od uplatňovania TSI alebo ich častí, žiadateľ požiada o výnimky v členských štátoch patriacich do rozšírenej oblasti použitia v súlade s článkom 7 smernice (EÚ) 2016/797.“